

אבותינו

וועד הפועל להצלת קברי ישראל באייראפע

Heritage Foundation for Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC)

616 Bedford Ave. #2-B · Brooklyn, NY 11249 · Tel: 718-640-1470 · Fax: 718-228-8368 · Email: hfpjc@thejnet.com

A NON PROFIT ORGANIZATION

ASSESSMENT REPORT

T"02

Date of Evaluation: 4/27/2005	Cemetery size rate: Linear meter
Requested by: Mr. Tauber	
Location:	Size A Up to 150m
Cemetery Name: Ozd-Bolyok Katzburg	Size B 150-300m
Alternative Name/s: Ozd	Size C 300- 450m
Yiddish Name: אנד-באליאק	Size D 450-600m Size E 600m and up
<u> </u>	Size L Gooth and up
Location: After Március 15. Út 186.	
GPS (DMS):	
GPS (DD)	
Country: Hungary	
DESCRIPTION OF ENCLOSURE	DESCRIPTION OF INTERIOR
✓ Fence Not Present	Condition Of Grounds: Bad
	Condition Of Gravestones:
☐ Fence Present	Ohel
□ North □ South □ East □ West	Description:
Fence Height:	Amount of Gravestones Visible:
Fence material:	CONTACT INFORMATION
_	Contact assessment at the of Eulertina .
Fence Condition: Satisfacory Unsatisfactory	Contact person present at time of Evaluation: Caretaker:
Fence Desciption:	
	Address:
	Result Of Dialogue:
Notes	Problems:
There are pieces of stones lying around. A road was made across the cemetery to somebody's garden. A 1/3 of the original cemetery territory was taken away approximately 20 years ago. If the ohel was originally built on the remaining area, the base could be found after killing and clearing the weeds.	ליגט דארט זיידע פון ר' עמרם יודא גרינוואלד ר' ישראל חיים קאצבורג ז"ל היה שם אוהל מפי ר' יודא גענוט- קודם המלחמה באליאק היה כפר מיוחד, היום הם עיר אחת אלעס ווערט אנגערופן אזד. און באיליאק ביה"ח קטן(אלטער ביה"ח) עשרים מצבות, הי' שם לפני י' שנים ב' מצבות גדל כמו יער הי' שם אוהל , קצת שיפוע כמו יער, מתחתיו יש פגרי עכו"ם, למעלה ב' מצבות גדל כמו יער ביה"ח 40- מצבות . מוגדר בדרונטענע גדר. די געגנט פון ביה"ח . ס'איז דא נאך א נייערע ביה"ח -40 מצבות . מוגדר במחתיו, נזרע שם במגרש הפנוי הייסט מוריסט המפתח, נזרע שם במגרש הפנוי

זכות המצוה הגדולה, יגן לכל העוזרים ומסייעים, להתברך בכל מעשי ידיהם, והקדושים אשר בארץ המה יליצו יושר בעדיהם אכי״ר.

In the tremendous merit of honoring the deceased, may you and yours be blessed with bountiful success. Amen.



אבותינו

וועד הפועל להצלת קברי ישראל באייראפע

Heritage Foundation for Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC)

616 Bedford Ave. #2-B · Brooklyn, NY 11249 · Tel: 718-640-1470 · Fax: 718-228-8368 · Email: hfpjc@thejnet.com

A NON PROFIT ORGANIZATION

ASSESSMENT REPORT

T″02

יש משפחה קאהן, או כהן, בפלעטבוש נוסעים תדיר

Note: This Report is a rough estimate generated by the initial evaluation. details may change as project draws closer

זכות המצוה הגדולה, יגן לכל העוזרים ומסייעים, להתברך בכל מעשי ידיהם, והקדושים אשר בארץ המה יליצו יושר בעדיהם אכי"ר.

In the tremendous merit of honoring the deceased, may you and yours be blessed with bountiful success. Amen.